Да Сяоцзе – Молодая Госпожа

Мэймэй – младшая сестра

Мэн`Эр - дочь

Нуби - «Я» - используется женщинами служанками, рабынями. Еще один из вариантов перевода «Эта служанка»

Нукай – раб, без привязки к полу.

Сян Фу – все поместье целиком.

Фурэн - законная жена, очень похоже на английское Миссис (обращение к замужней женщине)

Ци Ло Юань – поместье Юнь Цянь Мэн

`Эр – добавляется к имени, чтобы показать, что человек вам небезразличен.

Ятоу – слуга девушка

Глава 13

- Наложница Лю и Вторая Молодая Госпожа, присаживайтесь! – сказала Юнь Цянь Мэн, заходя в гостиную.

Однако теперь, когда Наложница Лю поставила все на Юнь Цянь Мэн, она бы не посмела ставить себя на один уровень с ней.

- Нуби обслужит Молодую Госпожу за столом! – сказала Наложница Лю, улыбаясь.

Юнь Цянь Мэн молча приняла эту лесть. Она просто взяла чашку с чаем у Му Чунь и сделала несколько изящных глотков, после чего ее прекрасные глаза полностью сконцентрировались на входе во внутренний двор…

- Госпожа! Нуби принесла ужин!

Ночь практически полностью забрала свои законные права. Шуй`Эр вернулась с едой только после того, как Юнь Цянь Мэн неспешно выпила две чашки чая!

- Дочь приветствует отца! — Юнь Цянь Мэн, выражая уважение, встала и поклонилась внезапно прибывшему гостю!

Все быстро отреагировали, практически одновременно поклонившись Юнь Сюань Чжи, который уже стоял в гостиной!

- А что здесь делает Мэн`Эр? – взглянув еще и на Наложницу Лю с Юнь Янь, которые

откровенно стояли позади Юнь Цянь Мэн. Юнь Сюань Чжи не мог не задать этот вопрос.

Эта дочь Ди с самого детства была труслива. Если не случалось какого-то важного события, она обычно и шагу не делала за порог Ци Ло Юань. Но сегодня она вместе с Наложницей Лю… Ему было очень любопытно.

На лице Юнь Цянь Мэн появилась сногсшибательная улыбка, она грациозно подошла к Юнь Сюань Чжи. Ее милое лицо передавало исключительное уважение.

- Дочь чувствует себя сегодня намного лучше. Осознав, что прошло очень много времени с тех пор, как я последний раз ужинала с Отцом, я попросила ятоу приготовить ужин. Правда, дочь не знает, есть ли у Отца немного свободного времени, — Юнь Цянь Мэн взглянула на Шуй`Эр, которая сразу же все поняла и аккуратно поставила поднос на огромный круглый стол, начав раскладывать еду: три миски с овощами.

Поначалу Юнь Сюань Чжи хотел отказаться, так как он уже пообещал поужинать с Су Цин и Юнь Жо Сюэ. Если он не придет вовремя, то эти двое, несомненно, будут недовольны... Но Юнь Цянь Мэн не ждала его ответа, сразу же приказав накрыть на стол. Но на огромном обеденном столе сейчас сиротливо стояло несколько тарелок с овощами, из-за чего Юнь Сюань Чжи почувствовал, что теряет лицо даже перед слугами! Он замер от удивления, а затем сурово посмотрел на домоправителя Чжао.

- Я не понял. Это ужин, который ты подготовил для нашей Да Сяоцзе?

Домоправитель Чжао сразу же почувствовал, что Юнь Сюань Чжи очень зол. Его сердце сжалось, он поспешно склонил голову, объясняя:

- Господин! Боюсь, на кухне что-то напутали! Нукай непременно накажет ответственных за это недоразумение! Не понимаю, что у них там вообще в голове творится! Да как они только посмели ошибиться с едой для Да Сяоцзе! — домоправитель Чжао взглядом показал пажу, чтобы тот побежал на кухню и доложил принести новую еду.

Но Юнь Цянь Мэн внимательно следила за каждым движением домоправителя Чжао. Она предвидела его действия, и раньше него взглядом отдала приказ Бин`Эр. Бин`Эр молча встала перед бедным пажом, преграждая тому дорогу… Юнь Цянь Мэн же посмотрела на домоправителя Чжао и слегка улыбнувшись, сказала.

- Так вы говорите, что все эти дни на кухне кто-то что-то постоянно путал? Похоже, на весь

персонал кухни и домоправителя Чжао очень сильно давит возраст… Если вы не в состоянии разобраться даже с такой мелочью, то лучше сидите дома и наслаждайтесь спокойной жизнью без забот в отставке! — закончив, Юнь Цянь Мэн слегка фыркнула.

Сердце домоправителя Чжао подскочило к горлу. Он и подумать не мог, что Старшая Молодая Госпожа способна оказать такое давление! Ее слов было достаточно, чтобы он покрылся потом, а в его ногах появилась слабость!

- Домоправитель Чжао, у тебя действительно кишка не тонка, раз ты осмелился сделать такое с едой Да Сяоцзе!

Слова Юнь Цянь Мэн прояснили все для Юнь Сюань Чжи. В мгновение ока его чувство позора превратилось в чистую ярость, направленную прямо на домоправителя Чжао, который до сих пор не осмелился поднять головы. Слуги, которые до этого находились вокруг Чжао, уже давно стояли на коленях, боясь издать хоть малейший звук!

Гнетущая тишина повисла в гостиной. Наложница Лю и Юнь Янь взглянули друг на друга, а затем и на Юнь Цянь Мэн. В их глазах можно было увидеть исключительно уважение. Кто бы мог подумать, что Старшей Молодой Госпоже не нужно напрягаться, чтобы довести обычно деспотичного домоправителя Чжао до такого состояния! Изначально они думали, что Юнь Цянь Мэн пригласила их в гостиную на ужин, чтобы решить вопрос, связанный с браком Юнь Янь, но они никак не ожидали, что у нее уже был на столько идеально продуманный план. Вполне вероятно, что дальнейший разговор поставит домоправителя Чжао в еще более невыгодное положение! Прим.пер. Насколько я понимаю, то гостиная находится не в Ци Ло Юань (место где живет ЮЦМ). Это помещение всередине всего поместья, и ЮЦМ решила ужинать там, чтобы отец подошел к ней и увидел, что она ест. Т. е. Юнь Сюань Чжи не мог не увидеть ее, пытаясь добраться до Су Цин. Ну а Наложница Су и Юнь Янь это так, дополнительный удар по «противнику».

- Господин, нукай бы никогда не осмелился вмешаться в рацион Молодой Госпожи! Нукай полагает, что это проделки слуг, которые не смогли унять свою непомерную жадность! Господин, нукай абсолютно непричастен к этому вопросу. Прошу, узрите истину!

Домоправитель Чжао понимал, что сейчас речь идет о репутации Сянь Фу! Если кто-то посторонний узнает об этом, то Юнь Сюань Чжи от него и мокрого места не оставит. Даже если ему дастся выжить, то слухи и опороченная репутация не оставят ему и шанса на выживание… Поэтому будет лучше спихнуть вину на кого-нибудь другого. До тех пор пока Наложница Су сможет замолвить за него словечко, он сможет оставаться на должности домоправителя в Сянь Фу.

Но Юнь Цянь Мэн еще не закончила, и как только отзвучали слова домоправителя, раздался ее чарующий и сладкий голос.

- Если верить слухам, которые блуждают по Фу последние несколько дней, то вскоре должно произойти радостное событие. Должно быть, домоправитель Чжао был слишком сильно занят подготовкой, и у него просто не хватило времени, чтобы проследить за кухней…

После этих слов Наложница Лю и Юнь Янь заметно побледнели, а тело домоправителя Чжао начало дрожать мелкой дрожью. Даже ярость Юнь Сюань Чжи немного поутихла, он невольно посмотрел на улыбающуюся Юнь Цянь Мэн.

- Мэн`Эр, что за радостное событие в нашем Сянь Фу?

- Дочь слышала только слухи, лучше отец поинтересуется лично у домоправителя Чжао!

После Юнь Цянь Мэн не проронила ни слова, а просто молча стояла рядом с Юнь Сюань Чжи и гадала, как же домоправитель Чжао попытается отвертеться на этот раз…

Домоправитель Чжао никак не мог предвидеть того, что Юнь Цянь Мэн затронет эту тему… Особенно сейчас, когда Юнь Сюань Чжи похож на дремлющий вулкан, готовый вот-вот взорваться! Скорее всего, этому его плану не суждено пройти так гладко, как хотелось… От подавляющей ауры Юнь Сюань Чжи на спине домоправителя Чжао выступили капли пота, которые начали медленно стекать вниз. У него не было другого выбора, кроме как, не поднимая головы, ответить.

- Отвечаю на вопрос Господина. Наложница Су пообещала нукаю выдать Вторую Молодую Госпожу на старшего сына нукая!

В ту же секунду как прозвучали эти шокирующие слова, Наложница Лю и Юнь Янь рухнули на колени перед Юнь Сюань Чжи!

- Умоляем Господина! Наложница Су действительно хотела отдать Янь`Эр старшему сыну домоправителя Чжао в наложницы! Может, Янь`Эр и незаконная дочь, но она все равно дочь Господина, главы Сянь Фу! Как она может стать наложницей сына домоправителя? Если это произойдет, то репутация Господина…, - наложница Лю сразу же подняла вопрос о репутации Юнь Сюань Чжи.

Сказанное и льющиеся потоком слезы из глаз Юнь Янь… Юнь Сюань Чжи, который уже был на грани, наконец, смог выплеснуть всю накопившуюся ярость…

“Да ты совсем с ума сошел! Как ты вообще мог подумать о том, чтобы получить сяоцзе Сянь Фу?!

Вспомнив недалекого и порочного сына домоправителя Чжао и откровенно убитую горем Юнь Янь, Юнь Сюань Чжи уже хотел лично броситься на него и своими же ногами растоптать его!

- Мой Господин, что случилось, чем вы так разгневаны?

Это была Су Цин, а за ней стояла Юнь Жо Сюэ, которые должны были ждать Юнь Сюань Чжи в своей комнате…

http://tl.rulate.ru/book/3195/75626